

## 1 Généralités

Dans la présente politique de confidentialité, nous, Schmid AG, Energy Solutions, à Eschlikon, Suisse (ci-après dénommée «SAG» ou «nous», expliquons la manière dont nous recueillons et traitons les données personnelles. Il ne s'agit pas d'une description exhaustive; le cas échéant, d'autres politiques de confidentialité, des conditions générales ou des documents similaires peuvent régler des questions spécifiques.

La présente politique de confidentialité s'applique également à nos filiales Schmid GmbH Energy Solutions, DE-70794 Filderstadt (Bernhausen), Allemagne, Schmid France, Energy Solutions, FR-68840 Pulversheim, France, Schmid Energy Solutions GmbH, AT-8501 Lieboch, Autriche, et Schmid Polska Sp z o.o., PL-82-300 Elbląg, Pologne, et Schmid Wärmeproduktions GmbH, DE-8360 Eschlikon, Suisse.

Par données personnelles, nous entendons toutes les informations relatives à une personne identifiée ou identifiable.

La présente politique de confidentialité est conçue conformément aux exigences de la loi suisse révisée sur la protection des données («revDSG») et au règlement général européen sur la protection des données («RGPD UE»).

Nous traitons les données personnelles de manière soignée et nous vous demandons de le faire également. Si vous nous fournissez des données personnelles d'autres personnes (par exemple des données d'interlocuteurs ou d'employés), veuillez vous assurer que ces personnes connaissent la présente politique de confidentialité et ne nous communiquez leurs données personnelles que si vous y êtes autorisé.e et si ces données personnelles sont correctes.

Le responsable des traitements des données que nous décrivons dans la présente est le directeur général de SAG. Si vous avez des questions concernant la protection des données, vous pouvez nous les communiquer à l'adresse de contact suivante Schmid AG, energy solutions, Hörnlistrasse 12, 8360 Eschlikon, [datenschutz@schmid-energy.ch](mailto:datenschutz@schmid-energy.ch). Si vous résidez en Allemagne, vous pouvez également vous adresser à [datenschutz@schmid-holzfeuerung.de](mailto:datenschutz@schmid-holzfeuerung.de), en Autriche à [datenschutz@schmid-energy.at](mailto:datenschutz@schmid-energy.at).

## 2 Recueil et traitement des données personnelles

Nous traitons principalement les données personnelles que nous recevons de nos clients et autres partenaires commerciaux dans le cadre de notre relation commerciale avec eux et d'autres personnes impliquées dans cette relation.

Dans la mesure où cela est autorisé, nous recueillons également certaines données auprès de sources accessibles au public (par exemple, registres des poursuites, registres fonciers, registre du commerce, presse, Internet) ou nous les recevons d'autres entreprises, des autorités et d'autres tiers. Outre les données que vous nous fournissez directement, les catégories de données personnelles que nous recevons de tiers à votre sujet comprennent notamment les informations provenant de registres publics, les informations que nous recevons dans le cadre de procédures administratives et judiciaires, les informations relatives à leurs fonctions et activités professionnelles (afin que nous puissions conclure et traiter des affaires avec votre employeur, par exemple avec votre aide), les informations vous concernant dans la correspondance et les réunions avec des tiers, les informations relatives à la solvabilité (dans la mesure où nous traitons personnellement des affaires avec vous), les informations vous concernant que nous fournissent des personnes de votre entourage (famille, conseillers, représentants légaux, etc.) afin que nous puissions conclure ou exécuter des contrats avec vous ou en faisant appel à vous. Nous recueillons des données relatives à l'utilisation du site Web (par exemple, adresse IP, adresse MAC du smartphone ou de l'ordinateur, informations relatives à votre appareil et vos paramètres, cookies, date et heure de la visite, pages et contenus consultés, fonctions utilisées, site Web de référence, informations relatives à l'emplacement).

### 3 Finalités du traitement des données et bases juridiques

Nous utilisons les données personnelles que nous recueillons - si nécessaire sur la base de votre consentement ou sur la base d'une autre justification - principalement afin de conclure et d'exécuter nos contrats avec nos clients et partenaires commerciaux, ainsi que pour l'achat de produits et services de nos fournisseurs et sous-traitants et afin de nous conformer à nos obligations légales en Suisse et à l'étranger. Si vous travaillez pour un tel client ou partenaire commercial, vos données personnelles peuvent bien entendu également concernées en raison de cette fonction

Par ailleurs, nous traitons vos données personnelles et celles d'autres personnes, dans la mesure où cela est autorisé et où nous le jugeons approprié, également pour les finalités suivantes, pour lesquelles nous (et parfois aussi des tiers) avons un intérêt légitime correspondant à la finalité:

- Proposer et développer davantage nos offres et services ainsi que notre site Web
- Communication avec des tiers et traitement de leurs demandes (par ex. candidatures, demandes des médias)
- Examen et optimisation des procédures d'analyse des besoins à des fins d'approche directe des clients et du recueil de données personnelles à partir de sources accessibles au public à des fins d'acquisition de clients
- Publicité et marketing (y compris l'organisation d'événements), dans la mesure où vous ne vous êtes pas opposé.e à l'utilisation de vos données (si nous vous envoyons de la publicité en tant que client.e existant.e, vous pouvez vous y opposer à tout moment, nous vous placerons alors sur une liste de blocage contre d'autres envois publicitaires)
- Faire valoir des droits légaux et se défendre dans le cadre de litiges juridiques et de procédures administratives
- Prévention et enquêtes sur les infractions pénales et autres comportements répréhensibles (par ex. mener des enquêtes internes)
- Garantie de notre fonctionnement, notamment l'informatique
- Vidéosurveillances pour la préservation du droit de propriété et autres mesures pour la sécurité informatique, des bâtiments et des installations et la protection de nos employés et d'autres personnes et des valeurs qui nous appartiennent ou qui nous sont confiées (telles que les contrôles d'accès, les listes de visiteurs, les scanners de réseau et de messagerie, les enregistrements téléphoniques, l'accès à distance aux installations)
- L'achat et la vente de domaines d'activité, de sociétés ou de parties de sociétés et d'autres transactions relevant du droit des sociétés et le transfert de données personnelles qui y est lié, ainsi que les mesures de gestion des activités et, dans la mesure où elles sont nécessaires, le respect des obligations légales et réglementaires

Dans la mesure où vous nous avez donné votre consentement au traitement de vos données personnelles à certaines fins (par exemple, lorsque vous vous inscrivez pour recevoir des newsletters ou pour effectuer une vérification des antécédents), nous traitons vos données personnelles dans le cadre et sur la base de ce consentement, dans la mesure où nous ne disposons pas d'autre base juridique et que nous en avons besoin. Un consentement donné peut être révoqué à tout moment, mais cela n'a aucun effet sur les traitements de données qui ont été déjà effectués.

### 4 Cookies / suivi et autres technologies liées à l'utilisation de notre site Web

Nous utilisons généralement des «cookies» et des techniques comparables sur notre site Web qui peuvent être utilisés afin d'identifier votre navigateur ou votre appareil. Un cookie est un petit fichier qui est envoyé à votre ordinateur ou qui est automatiquement stocké sur votre ordinateur ou votre appareil mobile par le navigateur Web que vous utilisez lorsque vous consultez notre site Web. Si vous consultez à nouveau ce site Web, nous pouvons vous reconnaître, même si nous ne savons pas qui vous êtes.

En plus des cookies qui ne sont utilisés que pendant une session et qui sont supprimés après votre visite sur le site Web («cookies de session»), des cookies peuvent également être utilisés pour stocker les paramètres de l'utilisateur et d'autres informations pendant une certaine période (par exemple, deux ans) («cookies permanents»). Cependant, vous pouvez configurer votre navigateur de manière à ce qu'il rejette les cookies, qu'il ne les enregistre que pour une session ou qu'il les supprime de manière anticipée.

En utilisant nos sites Web et en acceptant de recevoir des newsletters et d'autres e-mails marketing, vous consentez à l'utilisation de ces techniques. Si vous ne le souhaitez pas, vous devez configurer votre navigateur ou votre programme de messagerie en conséquence

Nous utilisons entre autre Google Analytics ou des services similaires sur nos sites Web. Il s'agit d'un service de tiers qui peuvent être situés dans n'importe quel pays du monde (dans le cas de Google Analytics, il s'agit de Google Irlande (dont le siège est en Irlande), Google Irlande s'appuie sur Google LLC (dont le siège est aux États-Unis) en tant que sous-traitant (tous deux «Google»), www.google.com), avec lequel nous pouvons mesurer et évaluer l'utilisation du site Web (non liée à une personne). À cette fin, des cookies permanents sont également utilisés et placés par le prestataire de services. Nous avons configuré le service de manière à ce que les adresses IP des visiteurs de Google en Europe soient raccourcies avant d'être transmises aux États-Unis et qu'il ne soit pas possible d'en retracer l'origine. Nous avons désactivé les paramètres «Transfert de données» et «Signaux». Bien que nous puissions supposer que les informations que nous partageons avec Google ne sont pas des données personnelles pour Google, il est possible que Google puisse déduire de ces données l'identité des visiteurs à ses propres fins, créer des profils personnels et lier ces données aux comptes Google de ces personnes. Dans la mesure où vous vous êtes vous-même inscrit.e auprès du prestataire de services, le prestataire de services vous connaît également. Le traitement de vos données personnelles par le prestataire de services relève alors de la responsabilité du prestataire de services conformément à ses dispositions en matière de protection des données. Le prestataire de services nous indique uniquement comment notre site Web respectif est utilisé (aucune information vous concernant personnellement).

## **5 Newsletter / Événements / Publicité**

Si vous vous inscrivez à notre newsletter sur notre site Web, votre adresse e-mail sera utilisée à des fins d'information et de publicité jusqu'à ce que vous vous désabonniez de cette newsletter. Lorsque vous vous inscrivez à la newsletter, nous enregistrons votre adresse IP et la date d'inscription. Cet enregistrement sert uniquement de preuve dans le cas où un tiers utilise une adresse e-mail de manière abusive et qu'il s'inscrit pour recevoir la newsletter à l'insu de l'ayant-droit.

Si vous vous inscrivez à des visites d'information, à des formations ou à des événements de SAG, nous utiliserons uniquement ces données afin de traiter votre demande. Ces données seront supprimées au plus tard six mois après l'événement, sauf si des délais de conservation légaux s'y opposent.

Nous vous informons par e-mail des produits et services si vous nous avez fait une demande correspondante de produits ou de services, si vous nous avez expressément donné votre consentement à l'utilisation de vos données personnelles à des fins publicitaires (opt-in) ou si vous vous êtes abonné.e à l'une de nos newsletters.

Des possibilités d'évaluation statistique des données d'utilisation sont possibles via le suivi des e-mails et des newsletters. Nous enregistrons l'ouverture de l'e-mail ainsi que les clics internes afin de rendre le contenu plus pertinent et de mesurer le succès de la campagne.

Si vous nous envoyez une demande via notre formulaire de contact, vos informations du formulaire de demande, y compris les coordonnées que vous y avez fournies, seront stockées chez nous pour le traitement de votre demande et en cas de questions complémentaires au même sujet. Ces données ne seront pas transmises à des tiers.

## 6 Transfert et transmission de données à l'étranger

Dans le cadre de nos activités commerciales et des objectifs mentionnés dans la section C, nous divulguons également des données à des tiers, dans la mesure où cela est autorisé et nous semble approprié, soit parce qu'ils les traitent pour nous, soit parce qu'ils souhaitent les utiliser à leurs propres fins. Il s'agit notamment des tiers suivants:

- Sociétés du groupe (notamment celles mentionnées dans la section A)
- Nos prestataires de services (tels que les banques, les assurances), y compris les sous-traitants (tels que les organismes de vérification de la solvabilité, les fournisseurs informatiques)
- Distributeurs, fournisseurs, sous-traitants et autres partenaires commerciaux
- Clients
- Autorités, services administratifs ou tribunaux nationaux et étrangers
- Organisations et associations du secteur
- Acquéreurs ou parties intéressées par l'acquisition de domaines d'activité
- Autres parties prenantes à des procédures juridiques possibles ou réelles

dénommés tous ensemble «destinataires».

Ces destinataires sont en partie situés sur le territoire national, mais ils peuvent être situés n'importe où dans le monde. Vous devez notamment vous attendre à ce que vos données soient transférées dans tous les pays où sont situés les prestataires de services avec lesquels nous travaillons.

Si un destinataire est situé dans un pays sans protection juridique appropriée des données, nous obligeons contractuellement le destinataire à respecter la protection des données applicable (à cette fin, nous utilisons les clauses contractuelles types révisées de la Commission européenne, qui sont disponibles ici; [https://eur-lex.europa.eu/eli/dec\\_impl/2021/914/oj?](https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj?) Sont disponibles), dans la mesure où il n'est pas déjà soumis à un ensemble de règles légalement reconnues afin de garantir la protection des données et que nous ne pouvons pas nous appuyer sur une disposition dérogatoire. Une exception peut notamment s'appliquer dans le cadre de procédures judiciaires à l'étranger, mais également en cas d'intérêt public prépondérant ou si l'exécution d'un contrat nécessite une telle divulgation, si vous avez donné votre consentement ou s'il s'agit de données que vous avez rendues généralement accessibles et pour lesquelles vous ne vous êtes pas opposé au traitement.

## 7 Durée de conservation des données personnelles

Nous traitons et stockons vos données personnelles aussi longtemps que cela est nécessaire à l'exécution de nos obligations contractuelles et légales ou à d'autres fins poursuivies avec le traitement, c'est-à-dire pendant toute la durée de la relation commerciale (de l'initiation, du traitement à la résiliation d'un contrat) ainsi que conformément aux obligations légales de conservation et de documentation. Il est possible que des données personnelles soient conservées pendant la période au cours de laquelle des plaintes peuvent être déposées à l'encontre de notre société et dans la mesure où nous y sommes légalement tenus ou quand des intérêts commerciaux légitimes l'exigent (par exemple, à des fins de preuve et de documentation). Dès que vos données personnelles ne sont plus nécessaires aux fins susmentionnées, elles sont généralement supprimées et, dans la mesure du possible, elles sont anonymisées. Pour les données opérationnelles (par exemple, les journaux système, les journaux), des périodes de conservation plus courtes de douze mois ou moins s'appliquent généralement.

## **8 Sécurité des données**

Nous prenons les mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées afin de protéger vos données personnelles contre tout accès non autorisé et toute utilisation abusive.

## **9 Obligation de fournir des données personnelles**

Dans le cadre de notre relation commerciale, vous devez fournir les données personnelles nécessaires à l'élaboration et à la mise en œuvre d'une relation commerciale et à l'exécution des obligations contractuelles associées (vous n'avez généralement pas l'obligation légale de nous fournir des données). Sans ces données, nous ne serons généralement pas en mesure de conclure ou d'exécuter un contrat avec vous (ou l'entité ou la personne que vous représentez). Le site Web ne peut pas non plus être utilisé si certaines informations ne sont pas divulguées afin de garantir le transfert de données (telles que l'adresse IP)

## **10 Droits de la personne concernée**

Dans le cadre de la loi sur la protection des données qui vous est applicable et dans la mesure où elle le prévoit, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, de suppression, d'un droit à la limitation du traitement des données et d'un droit d'opposition à nos traitements de données, notamment à des fins de marketing direct, ainsi que de la transmission de certaines données personnelles à des fins de transfert à un autre organisme (portabilité des données). Cependant, veuillez noter que nous nous réservons le droit d'appliquer les restrictions légales, par exemple si nous sommes obligés de stocker ou de traiter certaines données, si nous y avons un intérêt prépondérant ou si nous en avons besoin afin de faire valoir des droits. Si des frais sont à votre charge, nous vous en informerons préalablement. Nous vous avons déjà informés de la possibilité de révoquer votre consentement. Veuillez noter que l'exercice de ces droits peut entrer en conflit avec les accords contractuels et cela peut avoir des conséquences telles qu'une résiliation anticipée du contrat ou des frais. Dans un tel cas, vous serez informé.e à l'avance, si cela n'est pas déjà réglé contractuellement.

L'exercice de tels droits suppose généralement que vous prouviez clairement votre identité (par exemple, par la copie d'une pièce d'identité, lorsque votre identité n'est pas claire ou qu'elle ne peut pas être vérifiée autrement). Pour faire valoir vos droits, vous pouvez nous contacter à l'adresse indiquée dans la section A.

## **11 Droit de recours**

Si vous estimez que le traitement des données personnelles vous concernant viole le RGPD UE, vous avez le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité de surveillance compétente, sans préjudice d'autres recours.

## **12 Modifications**

Nous nous réservons le droit de modifier la présente politique de confidentialité à tout moment et sans préavis. La version applicable est celle actuellement publiée sur notre site Web.